

Germany-Alzey: Office cleaning services

OJ S 69/2020 07/04/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Alzey

Postal address: Ernst-Ludwig-Str. 42

Town: Alzey

NUTS code: DEB3B Alzey-Worms

Postal code: 55232

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@alzey.de

Telephone: +49 6731 / 495-211

Fax: +49 6731 / 495-555

Internet address(es):

Main address: <http://www.alzey.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E67386891>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E67386891>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Gebäudereinigungsarbeiten in öffentlichen Gebäuden der Stadt Alzey

II.1.2. Main CPV code

90919200 Office cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

— Unterhalts- und Grundreinigung städtischer Gebäude (Lose 1 + 2) – Fläche: 19 667,96 m²;

— Fenster- und Glasreinigung (Los 3) – Fläche: 20 691,61 m2.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 1 011 094,72 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigung städtischer Gebäude

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77211500 Tree-maintenance services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB3B Alzey-Worms

Main site or place of performance: Stadtgebiet Alzey und Stadtteilen 55232 Alzey

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigung städtischer Gebäude Fläche: 10 185,33 m2.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungsmaß / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Qualität von Organisation und Service / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 568 243,83 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2020 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von drei Monaten vor Vertragsende gekündigt wird, endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Juli 2024. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung des Vertrages aus wichtigem Grund bleibt für beide Parteien unberührt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Unterhalts- und Grundreinigung städtischer Gebäude
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90919200 Office cleaning services, 90919300 School cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB3B Alzey-Worms
Main site or place of performance: Stadtgebiet Alzey und Stadtteile 55232 Alzey

II.2.4. Description of the procurement

Unterhalts- und Grundreinigung städtischer Gebäude Fläche: 9 482,63 m2.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Leistungsmaß / Weighting: 30 %
Quality criterion - Name: Qualität von Organisation und Service / Weighting: 20 %
Price - Weighting: 50 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 354 029,45 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2020 End: 31/07/2023
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 3 Monaten vor Vertragsende gekündigt wird, endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Juli 2024. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung des Vertrages aus wichtigem Grund bleibt für beide Parteien unberührt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fenster- und Glasreinigung
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB3B Alzey-Worms

Main site or place of performance: Stadtgebiet Alzey und Stadtteile 55232 Alzey

II.2.4. Description of the procurement

Fenster- und Glasreinigung Fläche: 20 691,61 m2.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungsmaß / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Qualität von Organisation und Service / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 50 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 88 821,44 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2020 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn er nicht mit einer Frist von 3 Monaten vor Vertragsende gekündigt wird, endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Juli 2024. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung des Vertrages aus wichtigem Grund bleibt für beide Parteien unberührt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Eigenerklärung über Eintrag in Handelsregister/ Handwerksrolle (für ausländische Bieter vergleichbare Registrierung, sofern gesetzlich vorgeschrieben);
- Negativerklärung (Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe) entsprechend §§ 123 und 124 GWB.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen und die mit dem Angebot vorzulegen sind:

— Eigenerklärung über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Unfallversicherung;

— Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der Maßnahme vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die vorgenannten Angaben und Nachweise zur Eignung sind zunächst in Form einer Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) möglich. Das Formblatt 124 ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Nachweis. Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind vom Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl und wurden die Unterlagen und Nachweise nicht oder nicht vollständig mit dem Angebot vorgelegt, so sind diese innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung erworben wurden, sind zugelassen.

Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen. Der Bieter hat mit seinem Angebot zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Dienstleistern e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachzuweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung), alternativ durch Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) erbracht werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen und die mit dem Angebot vorzulegen sind:

— 3 Referenzen vergleichbarer Leistungen der letzten 5 Jahre mit folgenden Angaben;

— Angaben zu den im Unternehmen beschäftigten Mitarbeitern (Anzahl und Qualifikation).

Die vorgenannten Angaben und Nachweise zur Eignung sind zunächst in Form einer Eigenerklärung gem. Formblatt 124 (Eigenerklärungen zur Eignung) möglich. Das Formblatt 124 ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Ebenso zugelassen ist die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) als vorläufiger Nachweis. Soweit zuständige Stellen Eigenerklärungen bestätigen, sind vom Bieter, deren Angebote in die engere Wahl kommen, die entsprechenden Bescheinigungen vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl und wurden die Unterlagen und Nachweise nicht oder nicht vollständig mit dem Angebot vorgelegt, so sind diese innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Eignungsnachweise, die durch Präqualifizierung erworben wurden, sind zugelassen. Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes vorzulegen. Bei Dokumenten, die nicht in deutscher Sprache verfasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung ins Deutsche beizufügen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

— Eigenerklärung, dass der Bieter ein Qualitätsmanagement praktiziert, insbesondere zur Sicherung und Dokumentation der Reinigungsqualität. Sofern vorhanden, können Zertifizierungen (z.B. RAL-Gütezeichen Gebäudereinigung, DIN EN ISO 9001:2000 oder gleichwertige Normen) belegt werden;

— Eigenerklärung, dass der Bieter ein Umweltmanagement praktiziert.

Sofern vorhanden, können Zertifizierungen (z.B. EMAS, DIN EN ISO 14001 oder gleichwertige Normen) belegt werden;

— Angaben zur 1. technischen/ maschinellen Ausrüstung, welche bei der Auftragserfüllung Los 3 (Angebote zur Glas- und Fensterreinigung) zum Einsatz kommt. Bei Verzicht auf Hubsteiger ist der Einsatz 2. alternativer Höhenreinigungsgeräte für die betr. Objekte zu bestätigen.

Des weiteren ist 3. das Verfahren zur Reinigung der Außenjalousien zu beschreiben;

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/05/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/07/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11/05/2020 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter sind nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Zur Beurteilung der Angemessenheit (Preis-/Leistungsverhältnis) der Angebote prüft die Vergabestelle:

a) die Gesamtangebotssumme auf Auskömmlichkeit/ Wirtschaftlichkeit,

b) die vom Bieter kalkulierten Leistungswerte (qm/Std.) auf Angemessenheit.
Der Auftraggeber geht bei der Unterhaltsreinigung für die ausgeschriebenen Objekte von durchschnittlichen Flächenleistungen aus, die im Kalkulationsschema auf dem Blatt „Gesamt“ als Richtwerte aufgelistet sind.
Toleriert werden Abweichungen in den Angeboten, von max. 5 % über den Richtwerten (z. B. durch erhöhten Maschineneinsatz, rationelle Reinigungsverfahren).
Unabhängig von diesen Durchschnittswerten behält sich der Auftraggeber eine Prüfung der Angemessenheit der vom Bieter kalkulierten Einzel-Leistungswerte vor.
Ein Überschreiten der Richtwertvorgabe über den Toleranzbereich hinaus führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Ein Unterschreiten ist unschädlich.
Zur Kalkulationssicherheit empfiehlt die Vergabestelle dringend die Besichtigung der Objekte vor Angebotsabgabe.
Die Vergabestelle bietet Objektbesichtigungen für alle Lose am 28.4.2020 an (der Zeitplan der Begehung ist Teil der Vergabeunterlagen).
Interessenten haben sich rechtzeitig bis spätestens 27.4.2020 per E-Mail an „vergabestelle@alzey.de“ anzumelden.
Nachteile infolge einer versäumten Ortsbesichtigung liegen im Risiko des Bieters.
Objektbegehungen sind nur in Begleitung eines Vertreters der Vergabestelle zulässig.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz
Postal address: Stiftsstraße 9
Town: Mainz
Postal code: 5511
Country: Germany
E-mail: Vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 613116-2113
Internet address: <https://mwwlw.rlp.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Von Bieterern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabeplattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der unter VI. 4.1. genannten Stelle einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz
Postal address: Stiftsstraße 9
Town: Mainz
Postal code: 55111
Country: Germany
E-mail: Vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113

Internet address: <https://mwvlw.rlp.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/04/2020